



GEMEINDERAT

An den Einwohnerrat  
Neuhausen am Rheinfall

Neuhausen am Rheinfall, 14. Mai 2019

**Bericht und Antrag  
betreffend**

**Genehmigung der Entschädigungszahlung für Gasometer an der Victor von Bruns-Strasse 22 und Kenntnisnahme der Baukostenabrechnung Neubau Gasometer**

Sehr geehrter Herr Einwohnerratspräsident  
Sehr geehrte Damen und Herren Einwohnerräte

**1. Ausgangslage Gasometer an der Victor von Bruns-Strasse 22**

Am 2. Juni 2010 unterbreitete der Gemeinderat dem Einwohnerrat Bericht und Antrag betreffend den Gasometer an der Victor von Bruns-Strasse 22, mit dem ersterer zur vorzeitigen Auflösung der Vereinbarung zwischen der Einwohnergemeinde und dem Kläranlagenverband vom 29. April 1968 betreffend der Nutzung des Gasometers VS Nr. 604B auf dem Grundstück GB Neuhausen am Rheinfall Nr. 935 eine einmalige Entschädigungszahlung beantragte. Deren Höhe sollte maximal Fr. 166'000.-- betragen. Die Höhe der Entschädigung basierte auf den Kosten für den neuen Gasometer von 1 Million Franken und einer vorzeitigen Auflösung der Vereinbarung um acht Jahre respektive per 31. Dezember 2010. Die Höhe der Entschädigung sollte sich proportional bei einer Erhöhung oder Reduktion der Baukosten oder einer vorzeitigen Auflösung der Vereinbarung um weniger als acht Jahre verändern. Der Einwohnerrat stimmte diesem Antrag an seiner Sitzung vom 24. Juni 2010 mit 17 : 1 bei einer Enthaltung zu (vgl. Protokoll der 3. Sitzung des Einwohnerrates vom 24. Juni 2010, S. 27).

**2. Abrechnung Entschädigungszahlung Ausserbetriebnahme Gaskessel**

Mit Schreiben vom 31. Januar 2017 teilte der Kläranlagenverband der Gemeinde Neuhausen am Rheinfall mit, dass die Ausserbetriebnahme des alten Gasspeichers am 21. Januar 2016 erfolgt sei und die Restlaufzeit 35 Monate betrage. Die Kosten für den neuen Gaskessel beliefen sich auf Fr. 1'357'656.70. Die Einmalzahlung der Gemeinde Neuhausen am Rheinfall berechnet sich somit gemäss der folgenden Formel, wobei keine Mehrwertsteuer fällig wird:

Einmalbeitrag = AW \* IK / BK \* RM / GM

AW = Anfangswert des Beitrages = Fr. 166'000.- (Konstante)  
IK = tatsächliche Investitionskosten, Schlussrechnung (Fr. 1'357'656.70)  
BK = Basiskosten Gasometer = Fr. 1'000'000.- (Konstante)  
RM = Restlaufzeit in Monaten bis 31. Dezember 2018, ab Fertigstellung 35 Monate  
GM = Anzahl Monate ab 31. Dezember 2010 = 96 (Konstante)

$$\frac{\text{Fr. } 166'000}{166'000} \times \frac{1'357'657}{1'000'000} \times \frac{35}{96} = \text{Fr. } 82'166.50$$

Der Kläranlageverband Röti hat diesen Betrag am 3. Februar 2017 in Rechnung gestellt. Dem Einwohnerrat obliegt es, diese Abrechnung abschliessend zu genehmigen (vgl. lit. b der Weisungen zur Erstellung von Investitionsabrechnungen vom 4. März 2014; NRB 611.104).

### 3. Baukostenabrechnung Neubau Gasometer

Der Gemeinderat hat am 17. Dezember 2013 den auf Neuhausen am Rheinfall entfallenden Anteil für den Neubau des Gasometers in Höhe von Fr. 502'163.-- gestützt auf ein Gutachten des Rechtsdiensts der Stadt Schaffhausen als gebundene Ausgabe genehmigt und freigegeben. Im Budget 2014 waren Fr. 520'000.-- eingestellt.

Die Baukostenabrechnung lautet wie folgt:

Baumeisterarbeiten	Fr. 540'657.20	
Fassaden-/Dacharbeiten	Fr. 27'000.00	
Schiebetor und Zaun	Fr. 30'926.30	
Gartenarbeiten	Fr. 25'074.00	
Diverses	Fr. 33'529.00	
<i>Total Bau</i>	<u>Fr. 657'186.50</u>	<i>Fr. 657'186.50</i>
Honorare/Administratives	Fr. 213'595.60	
Diverses	Fr. 77'864.00	
<i>Total Baunebenkosten</i>	<u>Fr. 291'459.60</u>	<i>Fr. 291'459.60</i>
Gasometerausrüstung	Fr. 154'772.65	
Gasleitung	Fr. 59'097.00	
Wasserleitung	Fr. 15'323.20	
Schlosserarbeiten	Fr. 28'150.00	
Diverses	Fr. 20'345.35	
<i>Total maschinelle Ausrüstung</i>	<u>Fr. 277'688.20</u>	<i>Fr. 277'688.20</i>
Starkstrom Installation	Fr. 47'050.40	
Messungen/Apparate	Fr. 21'651.45	
PLS/SPS	Fr. 32'926.00	
Diverses	Fr. 29'694.55	
<i>Total Elektronik, Maschinen, Steuerung</i>	<u>Fr. 131'322.40</u>	<i>Fr. 131'322.40</i>
<b>Total Projekt (Brutto)</b>		<b>Fr. 1'357'656.70</b>
<b>Total Projekt (Netto)</b>		<b>Fr. 1'178'156.32</b>

Alle Beträge sind ohne Mehrwertsteuer.

#### Anteil Neuhausen am Rheinflall 20.5 %

Fr. 241'522.05

Der Kläranlageverband hat die entsprechende Rechnung am 11. Dezember 2017 der Gemeinde zugesandt. Die Bauabrechnung des Kläranlageverbands hat die separate RPK des Kläranlageverbands geprüft. Auf eine zusätzliche Prüfung dieser Abrechnung durch die FIKO wurde deshalb verzichtet. Damit der Einwohnerrat die Gesamtkosten des Neubaus des Gaskessels sieht, unterbreitet der Gemeinderat dem Einwohnerrat auch diese Bauabrechnung, obwohl dies an sich nicht erforderlich wäre (vgl. lit. c der Weisungen). Der Einwohnerrat ist eingeladen, diese Abrechnung zur Kenntnis zu nehmen.

#### 4. Zusammenfassung

Projekt	Bewilligter Kredit (in Franken) inklusive MwSt.	Jahr	Kosten (in Franken) Abrechnung inklusive MwSt.	Kostenunterschreitung (in Franken)
ARA Röti, Ersatz Gasometer Einmalzahlung	186'750.00	2017	82'166.50	
Anteil Neuhausen	315'413.00	2014	21'250.44	
		2015	80'217.16	
Abwasserreinigung Konto INV 0123		2016	133'517.67	
		2017	6'399.60	
		2018	<u>137.16</u>	
Summe	502'163.00		323'688.53	-178'474.47

Einmalzahlung	Fr. 82'166.50
Neubau Gasometer	Fr. <u>241'522.03</u>
<b>Total</b>	<b>Fr. <u>323'688.53</u></b>

#### 5. Antrag

Sehr geehrter Herr Einwohnerratspräsident  
Sehr geehrte Damen und Herren Einwohnerräte

Gestützt auf diese Ausführungen unterbreitet der Gemeinderat dem Einwohnerrat folgende Anträge:

1. Die Abrechnung betreffend Zahlung einer einmaligen Entschädigung der Gemeinde Neuhausen am Rheinflall an den Kläranlagenverband Schaffhausen, Neuhausen am Rheinflall, Feuerthalen und Flurlingen zur vorzeitigen Auflösung der Vereinbarung zwischen der Einwohnergemeinde und dem Kläranlagenverband vom 29. April 1968 betreffend der Nutzung des Gasometers VS Nr. 604B auf dem Grundstück GB Neuhausen am Rheinflall Nr. 935 in Höhe von Fr. 82'166.50 wird genehmigt.

2. Die Bauabrechnung des Projekts Neubau Gasometer mit einer Abrechnungssumme von Fr. 1'357'656.70 ohne Mehrwertsteuer, was einem Anteil von Neuhausen am Rheinfall von Fr. 241'522.05 entspricht, wird zur Kenntnis genommen.

Mit freundlichen Grüßen

NAMENS DES GEMEINDERATES  
NEUHAUSEN AM RHEINFALL



Dr. Stephan Rawyler  
Gemeindepräsident



Janine Rutz  
Gemeindeschreiberin

**Beilagen:**

- 1) Baukostenabrechnung Neubau Gasometer vom 1. März 2017
- 2) Schlussabrechnung Neubau Gasometer vom 11. Dezember 2017
- 3) Neubau Gasometer IR Kontoblatt INV0123

**ARA-RÖTI**

Postadresse: Abwasserreinigungsanlage, Kläranlage Röti, Badstrasse 40, CH-8212 Neuhausen am Rheinfall

Tel.: +41 52 674 06 70

Fax.: +41 52 674 06 79

Mail: d.schnieper@abfall-sh.ch

MwSt. Nr. CHE-108.955.825

**Baukostenabrechnung Neubau Gasometer**

Baubeginn 14. April 2014 Inbetriebnahme 21. Januar 2016

Baumeisterarbeiten	540'657.20 CHF	
Fassaden-/Dacharbeiten	27'000.00 CHF	
Schiebetor und Zaun	30'926.30 CHF	
Gartenarbeiten	25'074.00 CHF	
Diverses	33'529.00 CHF	
<b>Total Bau</b>		<b>657'186.50 CHF</b>
Honorare / Administratives	213'595.60 CHF	
Diverses	77'864.00 CHF	
<b>Total Baunebenkosten</b>		<b>291'459.60 CHF</b>
Gasometerausrüstung	154'772.65 CHF	
Gasleitungen	59'097.00 CHF	
Wasserleitung	15'323.20 CHF	
Schlosserarbeiten	28'150.00 CHF	
Diverses	20'345.35 CHF	
<b>Total Maschinelle Ausrüstung</b>		<b>277'688.20 CHF</b>
Starkstrom Installation	47'050.40 CHF	
Messungen	21'651.45 CHF	
PLS/SPS	32'926.00 CHF	
Diverses	29'694.55 CHF	
<b>Total EMSRT</b>		<b>131'322.40 CHF</b>
<b>Total Projekt</b>		<b>1'357'656.70 CHF</b>

Beträge sind excl. MwSt.

Neuhausen, 01. März 2017

Abteilungsleiter Abwasser

Dominik Schnieper

<b>ARA-Röti</b> Abwasserreinigungs-Anlage MWSt-Nr. 319 695  <b>KBA-Hard</b> Kehrichbehandlungs-Anlage  <b>MKD-Pflumm</b> Regional-Deponie
---

Bauverwaltung der Gemeinde

8212 Neuhausen am Rheinflall

Schaffhausen, 11. Dezember 2017/sz

### Schlussabrechnung

#### Kläranlage "Röti" - Investitions- und Zinsanteil Gasometer

Nettoinvestitionen gem. Aufstellung	Fr.	1'275'475.07
abzgl. Anteil Vertragsgemeinden	Fr.	-97'318.75
Nettoinvestitionen gem. Aufstellung	Fr.	<u>1'178'156.32</u>

Aufteilung:

Stadt Schaffhausen	70.00%	Fr.	824'709.42
abzüglich bereits gezahlt		Fr.	-808'712.15
Total		Fr.	15'997.28
+ 8% MWSt		Fr.	1'279.78
= Restzahlung		Fr.	<u>17'277.07</u>

<b>Gemeinde Neuhausen</b>	<b>20.50%</b>	Fr.	<b>241'522.05</b>
<b>abzüglich bereits gezahlt</b>		Fr.	<b>-236'837.11</b>
<b>Total</b>		Fr.	<b>4'684.92</b>
<b>+ 8.0% MWSt</b>		Fr.	<b>374.78</b>
<b>= Restzahlung</b>		Fr.	<b><u>5'059.70</u></b>

Gemeinde Feuerthalen	6.80%	Fr.	80'114.63
abzüglich bereits gezahlt		Fr.	-78'560.61
Total		Fr.	1'554.02
+ 8.0% MWSt		Fr.	124.31
= Restzahlung		Fr.	<u>1'678.33</u>

KLÄRANLAGEVERBAND SCHAFFHAUSEN-NEUHAUSEN-FEUERTHALEN-FLURLINGEN

**ARA-Röti**

Abwasserreinigungs-Anlage  
MWSt-Nr. 319 695

**KBA-Hard**  
Kehrichbehandlungs-Anlage

MKD-Pflumm  
Regional-Deponie

Fortsetzung:

Gemeinde Flurlingen	2.70%	Fr.	31'810.22
abzüglich bereits gezahlt		Fr.	-31'193.18
Total		Fr.	617.04
+ 8.0% MWSt		Fr.	49.35
= Restzahlung		Fr.	<u>666.39</u>

# IR - Kontoblatt

Gemeinde Neuhausen

Filter: Nr.: INV0123

23.01.2019 15:37

Seite 1

KTSTSHITMUEL

## IR Übersicht

**Investitionsgruppe** REAL      Investitionen in Realisation  
**Investition** INV0123      Gemeindebeitrag ARA Röti, Ersatz Gasspeicher

### Kreditübersicht: Investitionen

Verpflichtungskredit  
 Zusatzkredit  
 Investition Saldo      323'688.53  
 Restkredit      -323'688.53

<b>Investition</b>	INV0123	Gemeindebeitrag ARA Röti, Ersatz Gasspeicher	<b>Beschl. Art</b>	<b>B. Datum</b>	<b>Kreditart</b>	<b>Ausgaben</b>	<b>Einnahmen</b>	<b>Kreditbetrag</b>	<b>Abl. Dat.</b>
<b>Institutionelle Gliederung</b>	1000	Präsidial- & Baureferat	gebundene	17.12.13	Voranschlagsk	502'163.00	0.00	502'163.00	
<b>Funktionale Gliederung</b>	7100	Abwasserreinigung							
<b>Status</b>		wird Abgerechnet							

Buch. Datum	Belegart	Belegnr.	Kontonr.	Gegenkonto	Anlagennr.	Buchungsbeschreibung	Ausgaben	Einnahmen	Saldo
31.12.14	Rechnung	KR1406546	5620.00		ANL0171	Zentralverwaltung Anteil 2014	22'950.47		22'950.47
31.12.14	Gutschrift	EGU000050	5620.00		ANL0171	Zentralverwaltung Anteil 2014	-22'950.47		
31.12.14	Rechnung	KR1406972	5620.00		ANL0171	Zentralverwaltung Anteil 2014	22'950.47		22'950.47
31.12.14		UB-1081	5620.00		ANL0171	Zentralverwaltung Anteil 2014	-22'950.47		
31.12.14		JA14800154	5620.00		ANL0171	Zentralverwaltung Anteil 2014	21'250.44		21'250.44
15.12.15	Rechnung	KR1505882	5620.00		ANL0171	Zentralverwaltung ARA Röti, Investitionsanteil 14/15	80'217.16		101'467.60
19.12.16	Rechnung	KR1605860	5620.00		ANL0171	Zentralverwaltung Anteil Gasometer, 15/16	133'517.67		234'985.27
08.03.17	Rechnung	KR1700667	5620.00		ANL0171	Zentralverwaltung Entsch. inf. vorz. Aufhebung	76'080.09		311'065.36
08.03.17		UB-17039	5620.00		ANL0171	Korrekturb. da exkl. Mehrwertsteuer	-76'080.09		234'985.27
08.03.17		UB-17039	5620.00		ANL0171	Korrekturb. da exkl. Mehrwertsteuer	82'166.50		317'151.77
31.12.17	Rechnung	KR1706139	5620.00		ANL0171	Zentralverwaltung Gasometer, Invest. + Zinsanteil	4'684.91		321'836.68
31.12.17		JA17800101	5620.00		ANL0171	Korrektur Abr. 2015	1'714.69		323'551.37
01.01.18		UB-18252	5620.00		ANL0171	Korrektur Abschreibung 2015	-1'714.69		321'836.68
01.01.18		UB-18252	5620.00		ANL0171	Korrektur Abschreibung 2015	1'851.85		323'688.53
<b>Saldo</b>							<b>323'688.53</b>		<b>323'688.53</b>

